

LÉS

mOTS

ET

LÉS

ÉMAILLÉS

QUE FONT

LE TEXTE ET L'IMAGE

ENSEMBLE

?

# VOICI QUELQUES TROUVAILLES DE

NISSA

GILDA

LOUP

NACIRA

SOUAD

FARIDA

GABRIELLE

ANNA

ZAHRAÏ

NERMINE

MÉLINA

YAMIN

KHELOUDJA

SEBASTIEN

LUCAS

ADEL

HÉLÈNE

FLORE

ABIGAIL

LAURIANE

ANES

MARTIN

CHANTAL

FRANÇOISE

MARIE-CLAIRe

NOAH

YAHIA

BASILE

ABDELAFID

FATHIA

ISAAC

LE TEXTE RÉPÈTE L'IMAGE

L'IMAGE RÉPÈTE LE TEXTE

Un message qui est transmis une première fois semble être répété une deuxième fois mais dans un autre langage. Il n'y a pas d'information supplémentaire. La personne qui regarde a l'impression de comprendre deux fois le même message mais de manière différente.



**Compost pour tout le monde !**



EXTRAIT DE LA BD CALVIN ET HOBBS

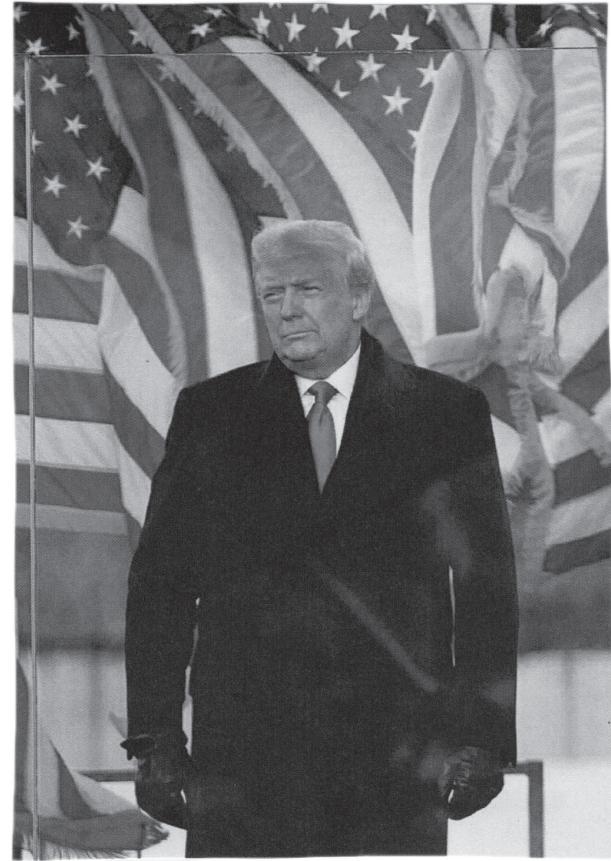


EXTRAIT DE LA BD PARKER & BADGER

L'IMAGE COMPLÈTE LE TEXTE

LE TEXTE COMPLÈTE L'IMAGE

Quand on lit le texte et qu'on contemple l'image, il y a la compréhension d'un sens global qui permet de saisir le message délivré.



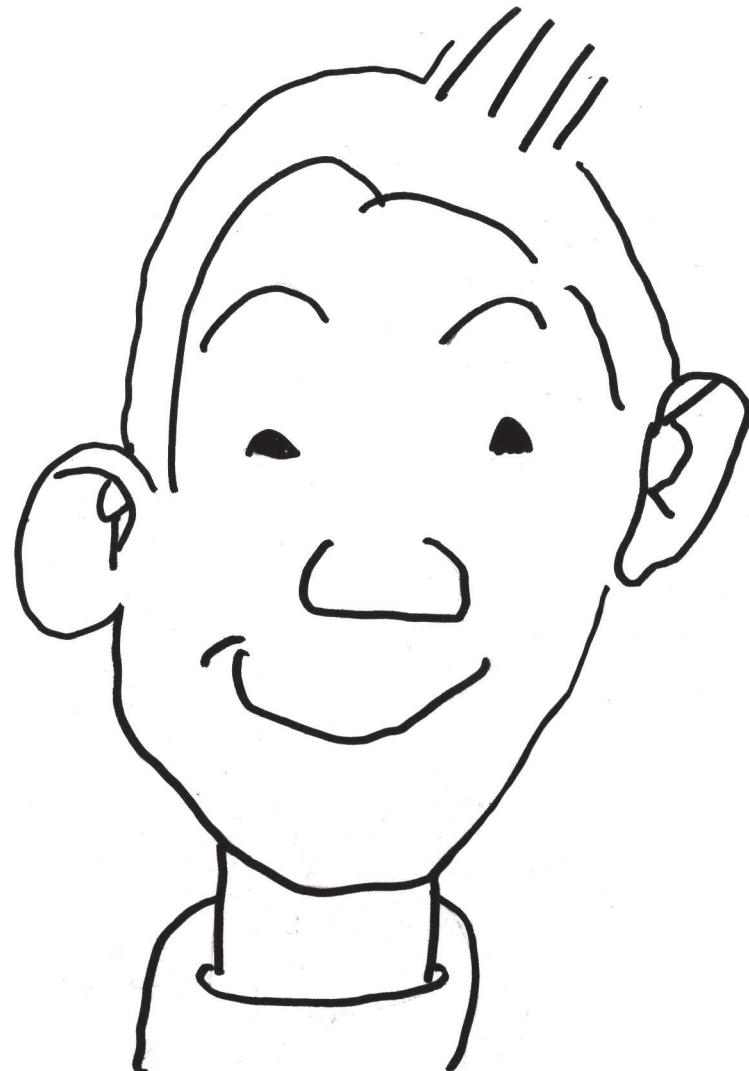
**C'est quoi être inculpé ?**

Cet enfant est très heureux.  
Il fait des blagues, il est  
très drôle, il parle en faisant  
des grimaces!



**Une même image peut être perçue différemment selon le texte qui l'accompagne ...**

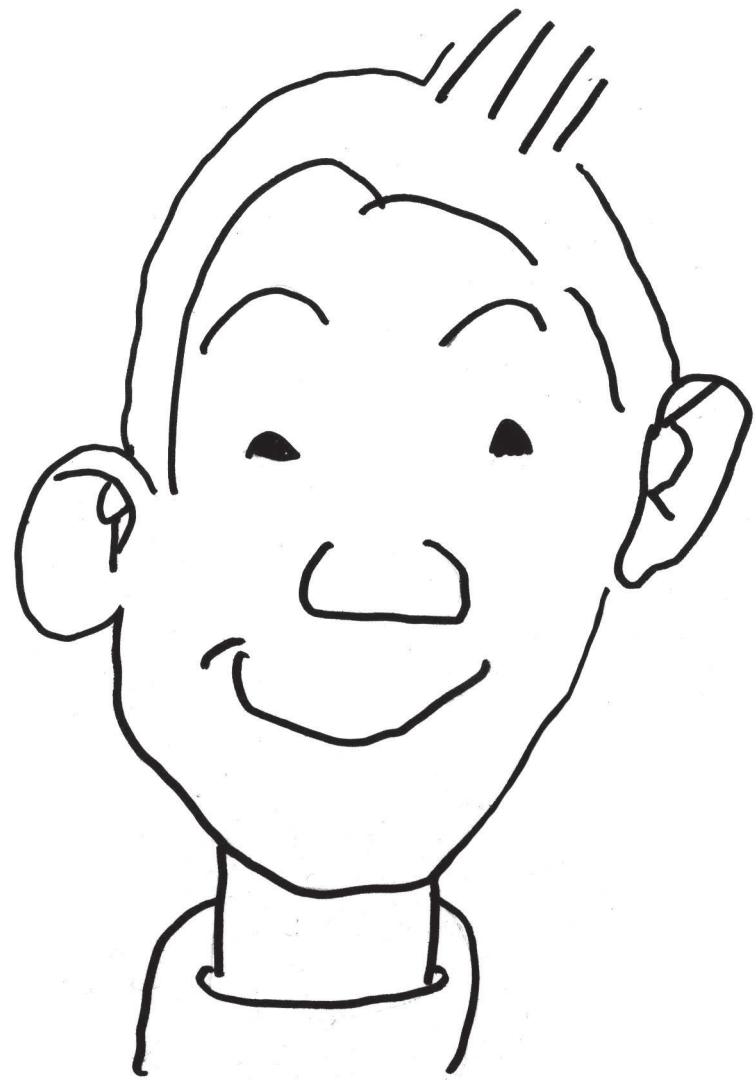
Cet enfant est  
prétentieux. Il  
n'hésite plus à  
dire qu'il est  
le meilleur de  
la classe.



Cet enfant est turbulent.  
Il gêne l'assassin, il déchire  
des cahiers. Il fait n'importe  
quoi.



Cet enfant est rusé comme un  
roiblet, il a un sourire malin  
et des yeux sournois. Il a la  
tête pleine de stratagèmes pour  
avoir ce qu'il veut.



Cet enfant est myope depuis sa naissance. Il a des lunettes pour l'aider à mieux voir. Il est suivi par son médecin tous les mardis pour contrôler sa myopie.

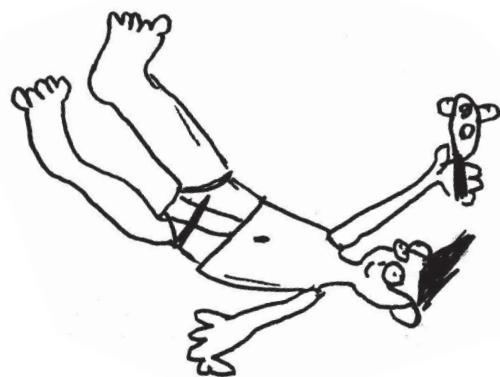


LE TEXTE SÉLECTIONNE DANS L'IMAGE

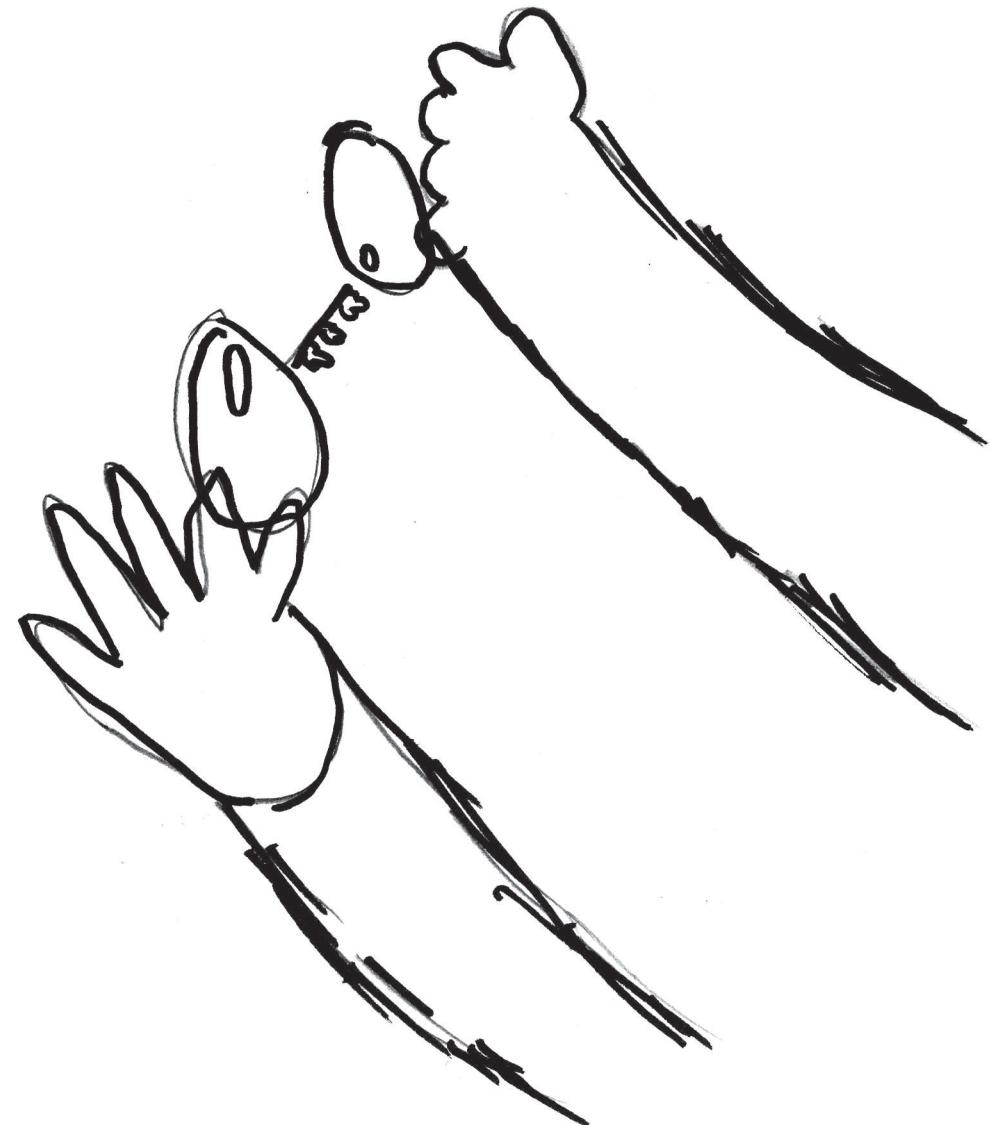
L'IMAGE SÉLECTIONNE DANS LE TEXTE

Le texte sélectionne des éléments précis de l'image pour écrire son message ou, à l'inverse, l'illustration se concentre sur un aspect précis du texte.

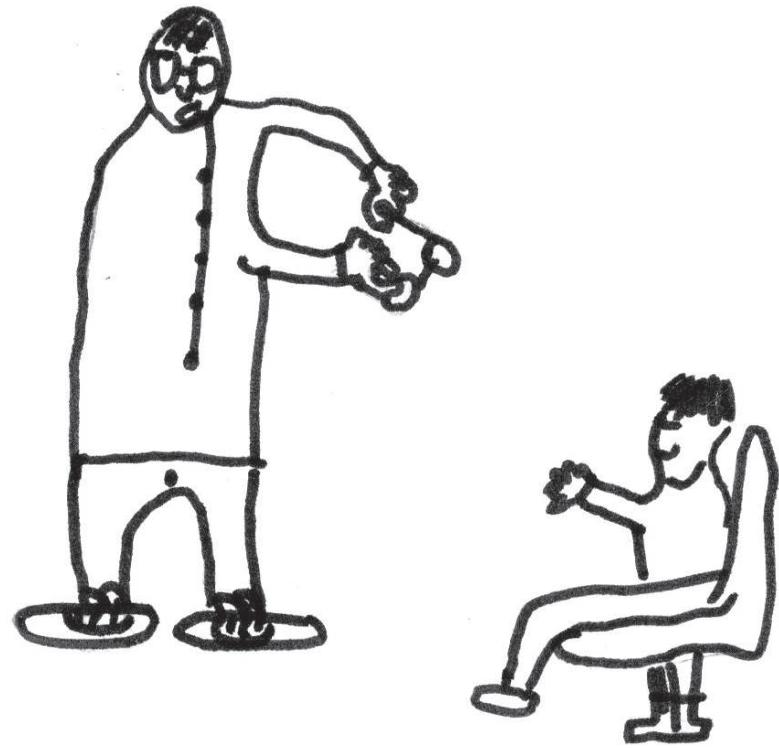
Cet enfant est myope depuis sa naissance. Il a des lunettes pour l'aider à mieux voir. Il est suivi par son médecin tous les mardis pour contrôler sa myopie.



Cet enfant est myope depuis sa naissance. Il a des lunettes pour l'aider à mieux voir. Il est suivi par son médecin tous les mardis pour contrôler sa myopie.



Cet enfant est myope depuis sa naissance. Il a des lunettes pour l'aider à mieux voir. Il est suivi par son médecin tous les mardis pour contrôler sa myopie.



Cet enfant est myope depuis sa naissance. Il a des lunettes pour l'aider à mieux voir. Il est suivi par son médecin tous les mardis pour contrôler sa myopie.



L'IMAGE RÉVÉLE LE TEXTE  
LE TEXTE RÉVÉLE L'IMAGE

Le texte et l'image se complètent et révèlent l'autre. La compréhension de l'histoire passe par le texte et l'image.

Voici comment se termine l'histoire du *Géant de Zeralda* de Tomi Ungerer parue en 1967. À toi de trouver ce que l'image apporte au texte et inversement...

Puis les années passèrent.  
Zeralda devint une belle jeune fille,  
l'ogre, toujours bien nourri,  
rasa sa barbe piquante,  
et ils devinrent amoureux l'un de l'autre.  
Ils se marièrent, menèrent une vie agréable  
et eurent un grand nombre d'enfants.  
On peut donc penser  
que leur vie fut heureuse jusqu'au bout.



LE TEXTE ET L'IMAGE

DISJOINTENT

## QUE VEUT DIRE LA " DISJONCTION " ?

Le fait d'être déjanté·e

La perte de quelque chose

Le fait d'actionner un levier pour faire exploser quelque chose

Le disfonctionnement

Le fait de séparer deux éléments joints

La manifestation

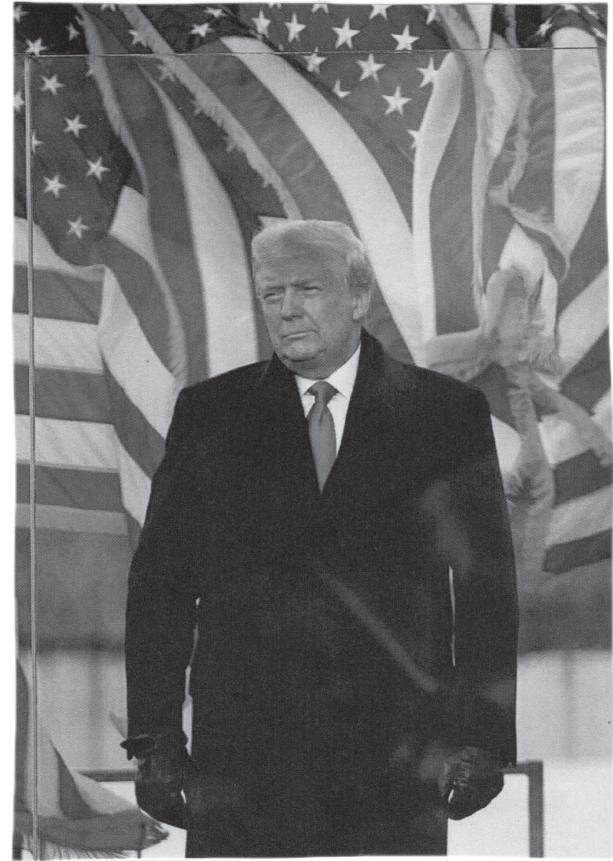
La digestion

Le fait d'allumer puis d'éteindre

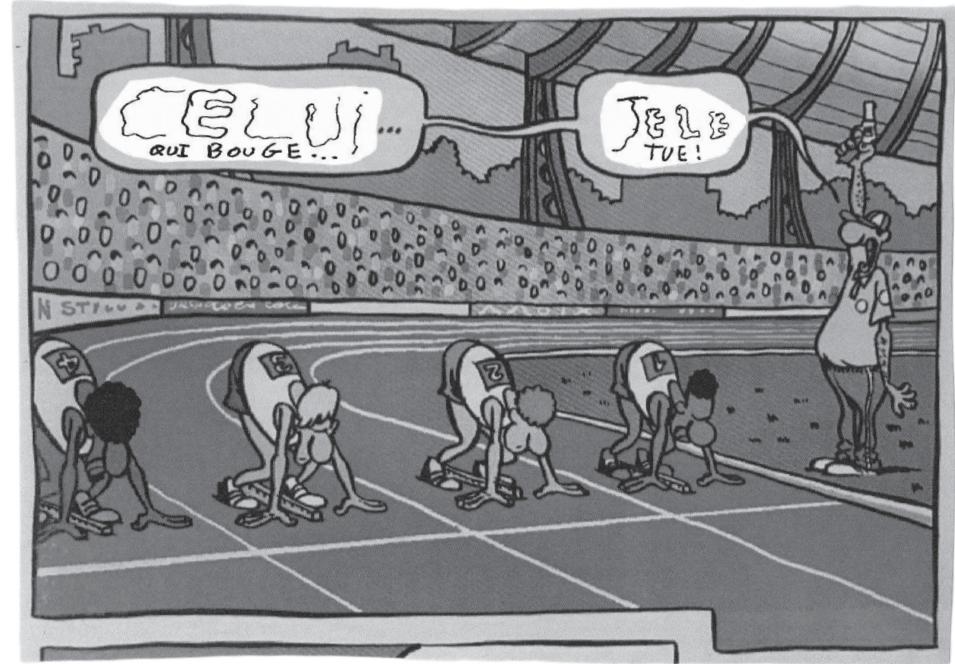
La disloquation

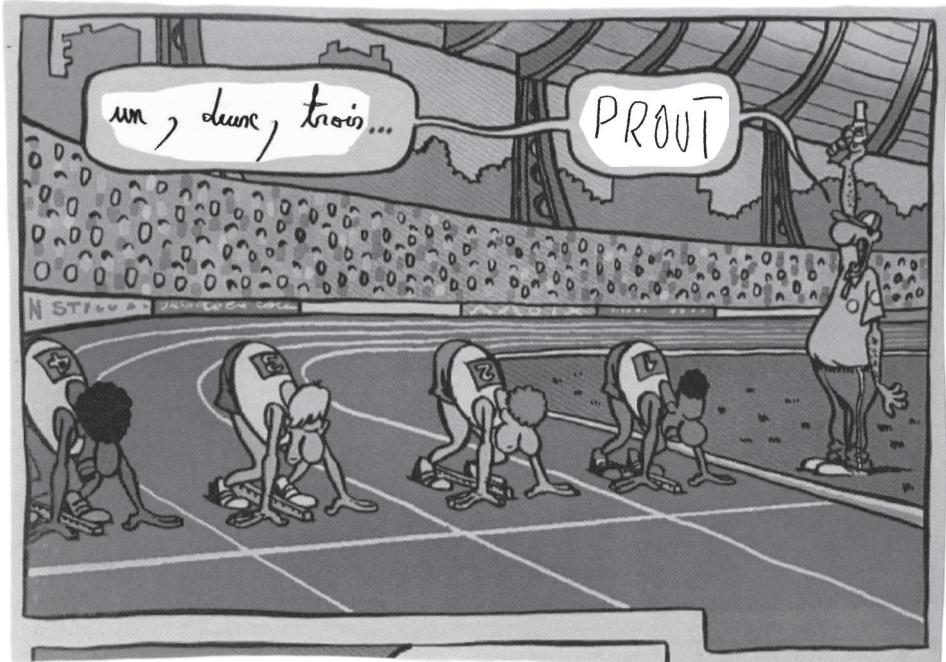
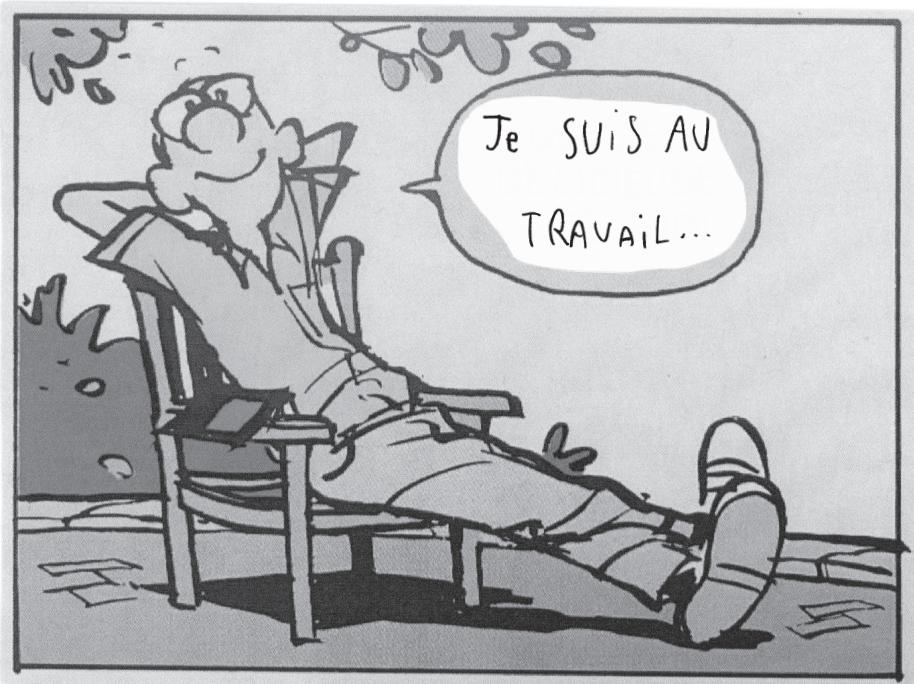
Le court-circuitage

**La disjonction est le fait que le texte et les illustrations semblent être deux éléments séparés qui ne vont pas ensemble. Il y a un rapport contradictoire entre le texte et l'image. Mais la rencontre de ces deux éléments peut créer un troisième sens qui n'est ni celui de l'image, ni celui du texte ...**



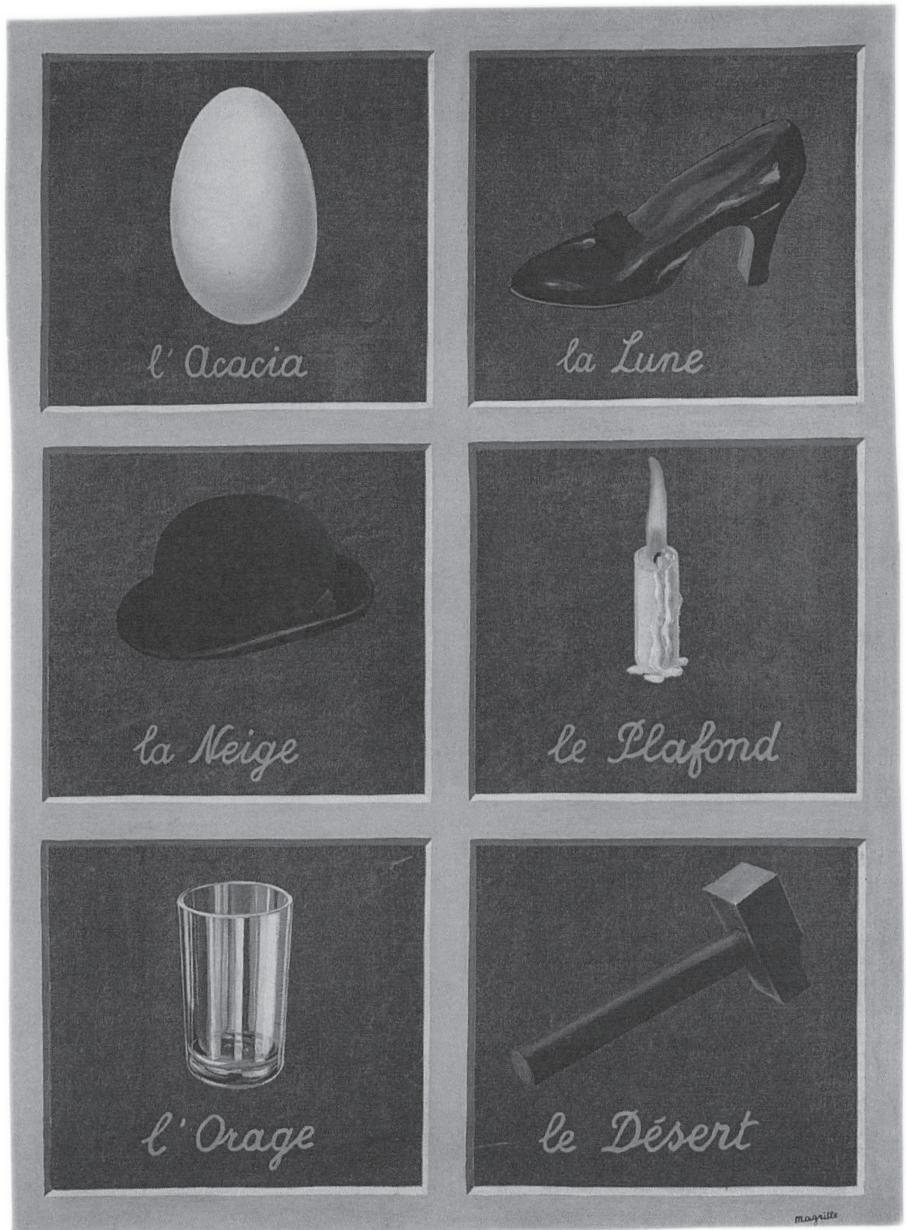
**Compost pour tout le monde !**





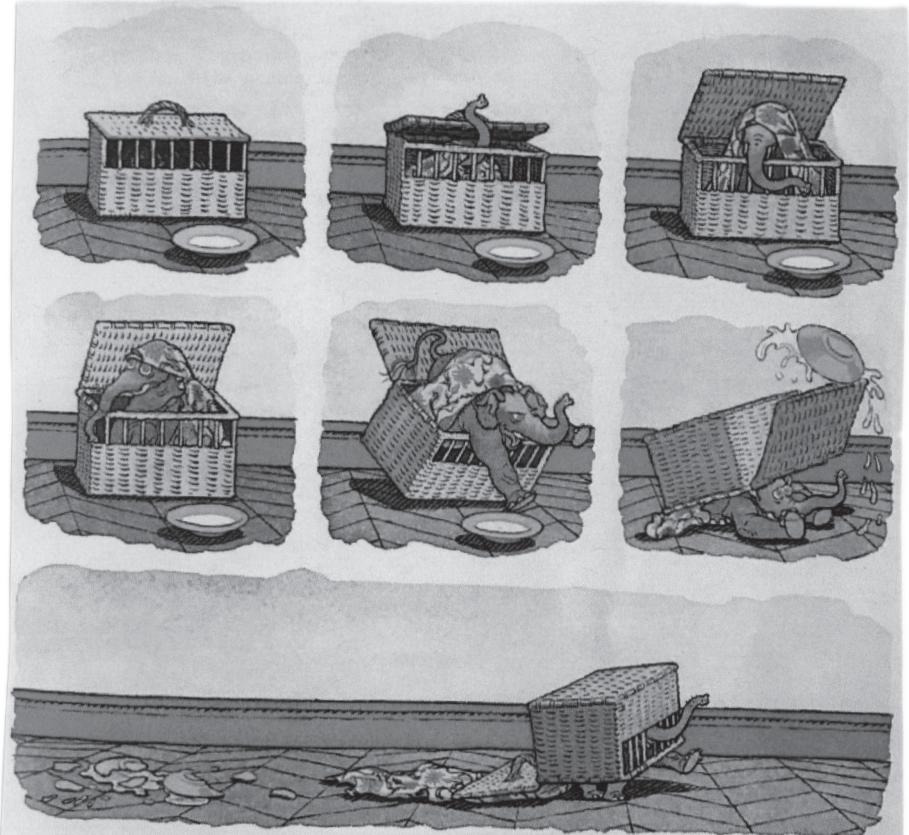
## "LA CLEF DES SONGES"

Cette toile peinte en 1930 par l'artiste René Magritte nous présente une sacrée disjonction entre le texte et l'image !



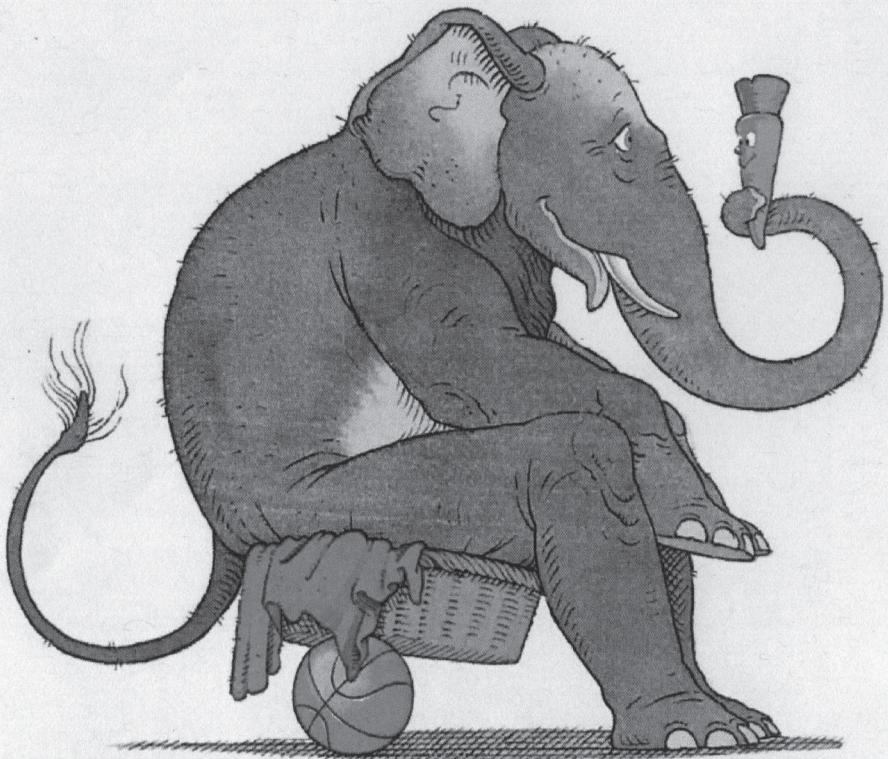
## "QUAND MON CHAT ÉTAIT PETIT"

Dans le livre *Quand mon chat était petit* paru en 2006, Gilles Bachelet raconte l'histoire d'un petit chat. Mais les dessins du félin qu'il réalise ont de quoi surprendre...



Mon chat découvrit notre foyer avec enthousiasme.

Ce n'est pas que je sois jaloux.  
Après tout, il peut bien faire ce qu'il veut.



Mais je me demande si mon chat  
n'est pas en train d'entrer dans l'âge bête.

D'octobre 2022 à juin 2023, un mardi sur deux, nous nous rencontrons.

### Qui "nous" ?

Un groupe de séniors fréquentant la Maison des Séniors de Saint-Denis, son équipe d'animation, les élèves d'une classe de CE2, leur maîtresse et une artiste qui a initié cette aventure !

### ET OÙ ?

Le plus souvent à l'école primaire Jacqueline de Chambrun à Saint-Denis mais parfois ailleurs aussi.

### MAIS POUR FAIRE QUOI ?

Pour mener des expériences avec les mots et les sons et, grâce à celles-ci, faire connaissance. Pour vivre des choses étonnantes, drôles, bizarres, créatives, habituelles, précises, inédites, sérieuses, maladroites, délicates... ensemble !

### ET TOUT ÇA A UN NOM ?

Notre projet s'appelle « Les Mots pour se Rencontrer ». Ce livret a été réalisé à l'occasion de l'exposition « MARDIS BONHEUR » qui, en juin 2023, marque la fin de notre belle aventure... en attendant la prochaine !

### ET CE LIVRET ALORS, QU'EST-CE QUE C'EST ?

Il présente les expériences que nous avons menées avec les mots et les images. Vous verrez, la relation des mots aux images et des images aux mots est toute en subtilité, pleine de surprises, et surtout, à réinventer infiniment !